

## **NHÓM HOẠT ĐỘNG VÌ QUYỀN TRẺ EM THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

Cuộc họp ngày 22 tháng 9 năm 2009, lúc 10.00 giờ, tại văn phòng của  
Tổ chức Terre des hommes Foundation – Lausanne

(9/2 Đặng Văn Ngữ, phường 10, quận Phú Nhuận, TPHCM)

### **BIÊN BẢN CUỘC HỌP**

#### **1) Chào mừng và giới thiệu với Nhóm Hoạt động vì Quyền Trẻ em – Paul Finnis, Chủ tọa (Saigon Children’s Charity) và Johanna Risse (Terre des hommes)**

Tham dự viên thực hiện việc giới thiệu – xem danh sách liên lạc của các tham dự viên.

Ban tổ chức rất vui mừng khi nhìn thấy nhiều người tham dự cuộc họp. Đặc biệt, sự tham dự của các tổ chức Việt Nam là một dấu hiệu khích lệ.

Chính phủ Việt Nam đã ký Công ước Quốc tế về Quyền Trẻ Em, và các tổ chức phi chính phủ, chính quyền địa phương và các tổ chức phi chính phủ quốc tế có trách nhiệm làm cho Công ước trở thành một phần hiện thực.

Để đạt được điều này, các tổ chức cùng làm việc với nhau để đảm bảo một môi trường an toàn hơn cho trẻ em là điều vô cùng quan trọng.

#### **Điều khoản tham chiếu**

(<http://www.ngocentre.org.vn/?q=content/hcmc-crwg-terms-reference-vietnamese>)

Mục đích của nhóm là nâng cao và phát triển sự trao đổi và điều phối giữa các tổ chức phi chính phủ quốc tế, phi chính phủ trong nước và chính quyền địa phương trong lĩnh vực Quyền Trẻ Em. Trong cuộc họp vào tháng 6 vừa qua, nhóm đã quyết định tập trung hoạt động vào Chính sách Bảo vệ Trẻ em.

#### *Mục tiêu cụ thể*

- Chia sẻ những kinh nghiệm thực tiễn, những thành công và những bài học vì lợi ích chung của các tổ chức và cơ sở tham gia.
- Tạo điều kiện thuận lợi cho mạng lưới giữa các cơ sở và tổ chức hỗ trợ trẻ em, và đóng vai trò là đầu mối về tham vấn, đối thoại chính sách và các tuyên bố chung ở Thành phố Hồ Chí Minh.
- Kết hợp với Nhóm Hoạt động vì Quyền Trẻ em tại Hà Nội trong việc đóng góp cho đầu mối cấp quốc gia.
- Tổ chức các hoạt động chung liên quan đến các quyền của trẻ em.
- Hợp tác trong việc hưởng ứng các cơ hội đóng góp cho các văn bản, chính sách và luật của nhà nước cũng như ủng hộ việc thực hiện những chương trình liên quan của nhà nước.

#### **Bối cảnh**

Nhóm thảo luận của các tổ chức phi chính phủ quốc tế Thành phố Hồ Chí Minh đã tán thành 4 nhóm chuyên đề: HIV/AIDS; Khuyết tật; Quyền Trẻ em; Hành chính.

Trong khi nhóm thảo luận của các tổ chức phi chính phủ quốc tế dành cho các tổ chức phi chính phủ quốc tế thì các nhóm chuyên đề khuyến khích sự tham gia của các tổ chức phi chính phủ trong nước và chính quyền địa phương. Nhóm Hoạt động vì Quyền trẻ em đã thống nhất tập trung vào Chính sách Bảo vệ Trẻ em. Tuy nhiên, nhóm vẫn có thể trao đổi thông tin và giải quyết những vấn đề về các chủ đề khác.

### **Trọng tâm của công việc**

Để hiểu rõ hơn về Chính sách Bảo vệ Trẻ em, tăng cường sự liên lạc và điều phối giữa các bên tham gia về chủ đề này và để hỗ trợ lẫn nhau trong việc luôn luôn giữ trẻ an toàn.

Với mục tiêu này, ngày 21 tháng 09, Paul và Johanna đã tham dự cuộc họp lần thứ 2 của Nhóm Hoạt Động vì Quyền Trẻ em tại Hà Nội. Nhóm hoạt động tại Hà Nội cũng đã quyết định tập trung vào vấn đề Bảo vệ Trẻ em, do đó cả hai nhóm dự định điều phối hành động của nhau và trao đổi thông tin.

#### *Một số phản hồi ngắn từ cuộc họp tại Hà Nội:*

Nhóm hoạt động quan tâm những công việc mà nhóm hoạt động tại TPHCM đã làm được. Paul và Johanna sẽ tham dự cuộc họp sắp tới tại Hà Nội vào Thứ hai ngày 09 tháng 11 để giúp họ cập nhật thông tin và xem xét những lựa chọn để hợp tác.

Nhóm Hoạt động vì Quyền trẻ em Hà Nội cũng đã thảo luận việc hoàn thành báo cáo của các tổ chức phi chính phủ cho Ủy ban Công ước về Quyền Trẻ em.

Khi Việt Nam ký kết Công ước về Quyền Trẻ em của Liên Hiệp quốc cũng đã cam kết báo cáo định kỳ cho Ủy ban Quyền Trẻ em (Geneva) về việc thực hiện Công ước tại Việt Nam.

Gần đây, chính phủ đã hoàn thành báo cáo giai đoạn 2002-2007. Nhóm Hoạt động vì Quyền Trẻ em Hà Nội đang tiến hành một bản báo cáo của các tổ chức phi chính phủ để bổ sung vào bản báo cáo của chính phủ. Cả hai báo cáo này đều sẽ được gửi đến các thành viên của Nhóm Hoạt động vì Quyền Trẻ em TPHCM.

### **Các mục tiêu quan trọng trong công tác về Chính sách Bảo vệ Trẻ em**

- Cung cấp một diễn đàn cho các tổ chức làm việc về Quyền Trẻ em chia sẻ kinh nghiệm và hỗ trợ lẫn nhau.
- Phát triển một sự hiểu biết chung về Bảo vệ Trẻ em trong các cơ sở và thống nhất một bộ các nguyên tắc chung mà các tổ chức có thể sử dụng để hỗ trợ cho các cuộc thảo luận với báo đài, chính phủ và các tổ chức khác.
- Tạo nên một tiếng nói mạnh mẽ hơn.
- Cho phép các tổ chức phát triển Chính sách Bảo vệ Trẻ em của họ bằng cách dịch các chương có liên quan trong Bộ công cụ Giữ Trẻ An Toàn (xem bên dưới) sang tiếng Việt và trao đổi kinh nghiệm.
- Tổ chức các buổi hội thảo hoặc cái gì đó để hỗ trợ các tổ chức phát triển một chính sách để đảm bảo trẻ em được an toàn trong các cơ sở.

### **2) Giới thiệu chính sách bảo vệ trẻ em thông qua việc sử dụng bộ công cụ “Giữ Trẻ An Toàn” – Tại sao việc có một chính sách bảo vệ trẻ em lại quan trọng?**

Dựa vào nhận thức ngày càng tăng về lạm dụng có thể diễn ra ở mọi nơi và những nguy cơ tiềm tàng đối với trẻ em từ người lớn mà các em tin tưởng, từ năm 2003, một liên minh các tổ chức phi chính phủ quốc tế đã quyết định hoạt động về cách để giữ trẻ an toàn. Công việc của chúng ta sẽ dựa trên một bộ công cụ mà liên minh này đã phát triển để hỗ trợ các tổ chức trong lĩnh vực chính sách Bảo vệ Trẻ em. Bộ công cụ có thể được tham khảo bằng tiếng Anh và tiếng Pháp. Những công cụ hữu ích cần phải được xác định và dịch sang tiếng Việt.

Một đoạn phim trong bộ công cụ đã được chiếu.

Thông điệp chính của đoạn phim là:

- Từ trẻ em – Điều gì khiến các em cảm thấy an toàn / không an toàn
- Cho các tổ chức – Tác động của việc có (hoặc không có) một Chính sách Bảo vệ Trẻ em trong một tổ chức và khả năng bảo vệ trẻ em của tổ chức đó cũng như ngăn chặn những mối đe dọa tiềm tàng (từ con người) đối với sự an toàn của trẻ em. Các tổ chức được bảo vệ, các nhân viên được bảo vệ (họ biết cách cư xử với trẻ em và làm thế nào để giải quyết những điều lo ngại); trẻ em được bảo vệ (hạn chế thấp nhất các nguy cơ).

Bộ công cụ bao gồm những tài liệu về “các tiêu chuẩn để bảo vệ trẻ em”, “cách thực hiện các tiêu chuẩn đó” và “tài liệu tập huấn cho việc bảo vệ trẻ em”. Các tài liệu video cũng có sẵn. Những tài liệu này có thể tải xuống từ trang web <http://www.keepingchildrensafe.org.uk>

### **Phản hồi và nhận xét từ nhóm hoạt động:**

#### *Chức năng của nhóm*

- Chúng ta cùng nhau làm việc để bảo vệ trẻ em là rất quan trọng.
- Có đề xuất cho rằng nhóm hoạt động nên phát triển một mạng lưới với vai trò và trách nhiệm rõ ràng.
- Mỗi tổ chức đều khác nhau, vì vậy các nguyên tắc chung chỉ nên là những nguyên tắc khái quát.
- Các điều kiện làm việc của từng tổ chức khác nhau nhưng bối cảnh (bảo vệ sự an toàn) và các nguyên tắc thì giống nhau.
- Cần đưa ra những nguyên tắc thống nhất chung để đảm bảo tính nhất quán và trách nhiệm tốt hơn cho tất cả các tổ chức.

#### *Hiểu Chính sách Bảo vệ Trẻ em*

- Thiếu những hiểu biết chung về Lạm dụng Trẻ em / Bảo vệ trẻ em
- Cần đảm bảo rằng môi trường và những tiện nghi được công nhận như một phần của các nguyên tắc / chính sách để đảm bảo sự an toàn của trẻ em.
- Có một chính sách được xây dựng là chưa đủ. Các nhân viên cần phải hiểu rõ chính sách này và có thể áp dụng nó cho phù hợp với hoàn cảnh.
- Một chính sách cần được sử dụng để tránh những vi phạm nhưng cũng phải sáng tạo trong các chương trình.
- Cũng cần phải suy nghĩ về các đối tác
- Chính sách Bảo vệ Trẻ em cần được viết ra để tạo sự chuyên nghiệp và bảo đảm mọi người có thể tiếp cận thông tin.
- Bất kỳ các hướng dẫn/ nguyên tắc ban đầu cần đơn giản và phát triển theo sự phát triển của sự hiểu biết.
- Nhận biết những vấn đề khác nhau giữa môi trường nông thôn và đô thị.

- Nhận biết nhiều dạng lạm dụng khác nhau không chỉ có lạm dụng tình dục.

### *Chính sách Bảo vệ Trẻ em của các tổ chức tham gia*

- Chỉ một vài tổ chức có chính sách đã được xây dựng, mặc dù một số tổ chức khác vẫn đang tiến hành xây dựng một chính sách.
- UNICEF và Safe The Children đang làm việc với mỗi tổ chức về các hệ thống Bảo vệ Trẻ em. Các hệ thống bao gồm 3 bước bảo vệ: 1) Ngăn ngừa thông qua tập huấn kỹ năng sống, 2) Can thiệp (cứu nguy), 3) Phục hồi (hỗ trợ trẻ sau tai nạn)
- UNICEF thực hiện Chương trình Tỉnh thành Thân thiện Trẻ em. Chương trình này tìm kiếm sự can thiệp kết hợp liên quan đến những vấn đề trẻ em. TPHCM là một vùng can thiệp. Họ dự định sẽ họp các tổ chức phi chính phủ địa phương và tổ chức phi chính phủ quốc tế với nhau để chia sẻ kinh nghiệm.
- Một tổ chức cần đưa Chính sách Bảo vệ Trẻ em vào phần giới thiệu cho tất cả nhân viên mới và họ bắt buộc phải kí một bản quy tắc hành xử.
- Một số tổ chức đã kí một chính sách với những đối tác có chính sách bảo vệ trẻ em đã được xây dựng (điều kiện hợp tác làm việc) nhưng nhân viên và trẻ em có thể chưa nhận thức đầy đủ về Chính sách Bảo vệ Trẻ em.
- Các tổ chức tài trợ yêu cầu cơ sở phải có các chính sách bảo vệ trẻ em.

### **3) Các bước tiếp theo**

- Nhóm Hoạt động vì Quyền trẻ em TPHCM làm việc với Nhóm Hoạt động vì Quyền trẻ em Hà Nội để tạo ra một cách làm việc chung vì một môi trường an toàn hơn cho trẻ em.
- Danh sách liên lạc của tham dự viên sẽ được gửi cho tất cả các thành viên cùng với biên bản cuộc họp và sẽ lập một danh sách địa chỉ liên lạc của nhóm.
- Chương trình cuộc họp sẽ được gửi đi trước mỗi cuộc họp để nhận những ý kiến phản hồi.
- Các cuộc họp được nhất trí sẽ diễn ra 6 tuần một lần:  
Cuộc họp kế tiếp sẽ diễn ra vào **Thứ Sáu ngày 13 tháng 11 năm 2009, lúc 9:00**
- Các tham dự viên sẽ lần lượt tổ chức các cuộc họp với sự đóng góp của mỗi tham dự viên nhằm chia sẻ chi phí thức ăn và / hay phiên dịch.  
Đó cũng là một cơ hội tuyệt vời cho các tham dự viên đến thăm các tổ chức khác nhau. Địa điểm tổ chức cuộc họp kế tiếp chưa được quyết định. Chúng tôi hoan nghênh những gợi ý của các bạn.